

JOURNAL OFFICIEL

DE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

PARAISANT LE 1^{er} ET LE 16 DE CHAQUE MOIS A LOME

Destinations	Abonnement						ABONNEMENTS, ANNONCES ET AVIS DIVERS
	1 an		6 mois		3 mois		
	Ordin.	Avion	Ordin.	Avion	Ordin.	Avion	Pour les abonnements, annonces et réclamations, s'adresser à l'EDITOGO B.P. 891 — Tél. 21-37-18 — Fax (228) 21-61-07 — LOME
Togo	6 000	—	3 300	—	1 725	—	
France, Afrique	—	8 400	—	4 620	—	2 415	
Autres pays	—	12 000	—	6 600	—	3 450	

Les abonnements et annonces sont payables d'avance

DIRECTION, REDACTION ET ADMINISTRATION :

CABINET DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE — TEL : 21-27-01 — LOME

SOMMAIRE

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT
DE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

LOIS, ORDONNANCES, DECRETS,
ARRETES ET DECISIONS

DECISIONS

COUR CONSTITUTIONNELLE DU TOGO

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT
DE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

LOIS, ORDONNANCES, DECRETS,
ARRETES ET DECISIONS

DECISIONS

COUR CONSTITUTIONNELLE DU TOGO

DECISION N° E-005/98 du 08 juillet 1998 portant proclamation des résultats de l'élection du Président de la République Togolaise

LA COUR CONSTITUTIONNELLE,

Vu la Constitution du 14 octobre 1992 ;

Vu la loi organique n° 97-01 du 08 janvier 1997 portant organisation et fonctionnement de la Cour Constitutionnelle ;

Vu le règlement intérieur de la Cour Constitutionnelle adopté le 13 mai 1997 ;

Vu la loi n° 92-03 du 8 juillet 1992 portant code électoral, modifiée par l'ordonnance n° 93-02/PR du 16 avril 1993 et par la loi n° 97-15 du 15 septembre 1997 ;

Vu le décret n° 98-060/PR du 27 mai 1998 rapportant le décret n° 98-056/PR du 30 avril 1998 et convoquant le corps électoral pour le dimanche 21 juin 1998 en vue du premier tour du scrutin de l'élection présidentielle ;

Vu la décision n° 005/98 du 28 mai 1998 de la Cour Constitutionnelle arrêtant la liste définitive des candidats à l'élection présidentielle du 21 juin 1998 ;

Vu les opérations électorales du 21 juin 1998 ;

Vu les rapports des délégués de la Cour Constitutionnelle désignés en vertu de l'article 142 du code électoral ;

Vu les actes posés par le Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité aux lieux et place de la Commission Electorale Nationale (CEN) notamment

* le recensement des résultats transmis par les bureaux de vote aux Commissions Electorales Locales (CEL),

* la proclamation provisoire des résultats du scrutin présidentiel en date du 27 juin 1998,

* la transmission, le même jour à la Cour Constitutionnelle des procès-verbaux et de l'ensemble des pièces relatives aux opérations électorales ;

Vu les requêtes de Maître Yawovi AGBOYIBO, Président du Comité d'Action pour le Renouveau (CAR), de Monsieur Zarfou AYEVA, Président du Parti pour la Démocratie et le Renouveau (PDR) et de Monsieur Léopold GNININVI, Président de la Convention Démocratique des Peuples Africains (CDDPA), tous candidats à l'élection présidentielle du 21 juin 1998, requêtes enregistrées au Greffe de la Cour respectivement sous les numéros E-005/98 et E-006/98 du 25 juin 1998, et E-008/98 du 27 juin 1998, tendant à ce qu'il plaise à la Cour de déclarer nuls et de nul effet avec toutes les conséquences qui en découlent les actes sus-indiqués du Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité ;

Vu la décision n° E-004/98 du 02 juillet 1998 de la Cour Constitutionnelle rejetant les requêtes sus-visées et donnant un délai de quarante-huit (48) heures aux candidats à l'élection présidentielle pour contester les résultats du scrutin ;

Vu la réclamation adressée le 04 juillet 1998 à la Cour Constitutionnelle par Monsieur Léopold GNININVI ;

Vu les observations présentées par le Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité ;

Le rapporteur ayant été entendu ;

Considérant que la Cour Constitutionnelle a procédé en ses séances du 29 juin au 08 juillet 1998, au contrôle du recensement des suffrages sur

l'ensemble du territoire, préfecture par préfecture, région par région, bureau de vote par bureau de vote ; qu'elle a estimé nécessaire d'effectuer quelques rectifications et redressement des chiffres contenus dans le rapport du Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité en raison des discordances entre les chiffres publiés et ceux relevés par la Cour Constitutionnelle sur les fiches de centralisation des résultats établies par les Commissions Electorales Locales (CEL) ;

Considérant que si la Cour Constitutionnelle a constaté que les opérations de vote se sont, dans l'ensemble, déroulées conformément aux procédures établies, il n'en demeure pas moins vrai que des irrégularités ont été relevées tant par certains présidents des Commissions Electorales Locales (CEL) que par les délégués de la Cour ;

Considérant que certaines irrégularités ont résidé dans le fait que l'heure légale d'ouverture ou de clôture n'a pas été respectée ; que néanmoins le vote a été effectué par un nombre assez important d'électeurs ;

Considérant qu'il a été également relevé par la Cour Constitutionnelle que le dépouillement des suffrages n'a pu être effectué sur les lieux mêmes du vote au niveau de certains centres, en particulier dans les arrondissements 2, 3 et 5 de la Commune de Lomé ;

Considérant que les irrégularités ci-dessus relevées ne sont pas de nature à vicier les résultats d'ensemble du scrutin ;

Considérant que, prétextant des irrégularités constatées dans la Commune de Lomé, le candidat Léopold GNININVI conteste le nombre de voix qui lui ont été attribuées ;

Mais considérant que Monsieur Léopold GNININVI n'apporte pas la preuve des allégations sur les décomptes de ses voix ;

Que cependant, cette irrégularité, à supposer même qu'elle ait pu affecter le score de l'intéressé, ne saurait modifier substantiellement les résultats du scrutin, eu égard à l'ampleur de l'écart des voix séparant Monsieur Léopold GNININVI et les deux candidats arrivés en tête, à savoir Monsieur Gnassingbé EYADEMA et Monsieur Gilchrist OLYMPIO ;

Considérant que compte tenu des rectifications d'erreurs matérielles et des redressements opérés, les résultats du premier tour du scrutin doivent être arrêtés comme suit :

ELECTEURS INSCRITS :	2 273 190
VOTANTS	1 587 027
SUFFRAGES EXPRIMES	1 558 868
MAJORITE ABSOLUE	779 435

Ont obtenu :

Monsieur Gnassingbé EYADEMA	811 837
Monsieur Gilchrist OLYMPIO	532 771
Monsieur Yawovi AGBOYIBO	149 006
Monsieur Zarfou AYEVA	47 078
Monsieur Léopold GNININVI	12 715
Monsieur Jacques AMOUZOU	5 461

Considérant qu'il est stipulé à l'article 130 du code électoral : « l'élection du Président de la République a lieu au scrutin uninominal à deux tours. Le Président de la République est élu à la majorité absolue des suffrages exprimés. Si celle-ci n'est pas obtenue au premier tour du scrutin, il est procédé à un second tour. Au second tour, est déclaré élu le candidat qui a obtenu le plus grand nombre de voix » ;

Considérant que comme il a été indiqué plus haut, le candidat Gnassingbé EYADEMA a recueilli 811 837 voix ;

Qu'ainsi, ayant obtenu la majorité absolue, il doit être déclaré élu Président de la République sans qu'il soit besoin de procéder à un second tour du scrutin ;

En conséquence :

Proclame élu Président de la République Togolaise.
Monsieur Gnassingbé EYADEMA.

Annexe les résultats détaillés du recensement des votes à la présente décision ;

Ordonne la publication de la présente décision au Journal Officiel de la République Togolaise suivant la procédure d'urgence.

Délibérée par la Cour en ses séances des 29 et 30 juin et des 1^{er}, 02, 03, 04, 06, 07 et 08 juillet 1998 au cours desquelles ont siégé : Monsieur Atsu-Koffi AMEGA, Président, Messieurs les Juges : Mama-Sani ABOUDOU-SALAMI, Koffi Charles AKAKPO, Kouami AMADOS-DJOKO, Kouami Emmanuel APEDO, Aboudou ASSOU-MA et Kué Sipohon Frank GABA.

Suivent les signatures de Messieurs le Président et les Juges.

Pour expédition certifiée conforme

10 Juillet 1998

Le Greffier

M^r DJOBO Mousbaou

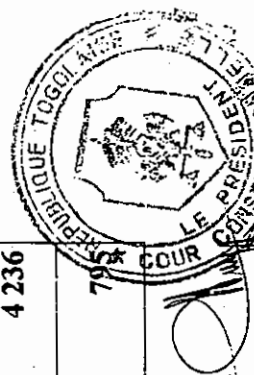
RESULTATS DETAILLES PAR REGION **REGION MARITIME**

PREFECTURES	GOLFE	LACS	ZIO	AVE	VO	YOTO	TOTAL
INSCRITS	121 254	96 750	87 939	40 672	83 993	74 684	505 292
VOTANTS	76 060	72 230	71 405	30 530	60 790	51 878	362 893
NULS	1 488	1 684	1 170	*502	1 704	1 107	7 655
SUF. EXP.	74 572	70 546	70 235	*30 028	59 086	50 771	355 238
G. EYADEMA	14 158	3 642	6 651	5 617	2 742	6 571	39 381
G. OLYMPIO	49 566	62 431	56 043	23 166	42 966	4 839	239 011
L. GNININVI	907	834	415	280	416	1 521	4 373
Y. AGBOYIBO	6 604	2 655	6 474	690	11 804	37 081	65 308
Z. AYEVA	3 051	788	435	198	840	203	5 515
J. AMOUZOU	286	196	217	77	318		650



COMMUNE DE LOME

ARRONDIS.	1 ^{ER}	4 ^{ème}	2 ^{ème} , 3 ^{ème} et 5 ^{ème}	TOTAL
INSCRITS	18 636	35 808	323 838	378 282
VOTANTS	11 711	20 904	181 669	214 284
NULS	0	0	0	0
SUF. EXP.	11 711	20 904	181 669	214 284
G. EYADEMA	678	1 390	79 411	81 479
G. OLYMPIO	10 221	17 942	79 820	107 983
L. GNININVI	275	391	1 091	1 757
Y. AGBOYIBO	454	882	16 698	18 034
Z. AYEVA	72	274	3 890	4 236
J. AMOUZOU	11	25	759	795



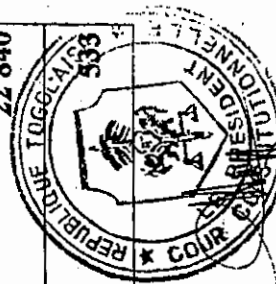
REGION DES PLATEAUX

PREFEC.	AGOU	AMOU	OGOUE	HAHO	WAWA	EST-MONO	MOYEN MONO	KLOTO	DANYI	TOTAL
INSCRITS	39 286	49 681	114 209	82 407	72 339	36 826	25 095	85 965	21 445	527 253
VOTANTS	27 759	35 754	74 596	51 318	49 737	29 205	18 821	58 923	15 215	361 328
NULS	384	516	1 770	1 248	820	657	510	776	246	6 927
SUF. EXP.	27 375	35 238	72 826	50 070	48 917	28 548	18 311	58 147	14 969	354 401
G. EYADEMA	3 575	14 599	35 650	22 367	16 262	23 276	1 746	14 410	3 787	135 672
G. OLYMPIO	20 930	15 024	25 662	16 985	26 496	3 198	7 401	38 405	9 677	163 778
L. GNININVI	131	364	1 011	349	449	139	157	312	90	3 002
Y. AGBOYIBO	2 481	4 709	8 074	9 603	3 963	1 711	8 680	3 606	1 279	44 106
Z. AYEVA	206	410	2 130	516	1 640	139	182	1 323		6 665
J. AMOUZOU	52	132	299	250	107	85	145	91		1 178



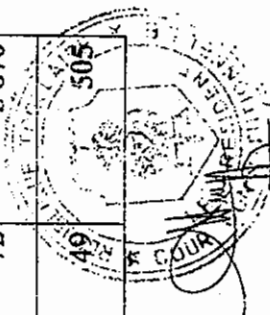
REGION CENTRALE

PREFECTURES	TCHAUDDJO	SOTOUBOUA	BLITTA	TCHAMBA	TOTAL
INSCRITS	84 495	75 315	54 652	41 715	256 177
VOTANTS	48 958	63 343	38 272	32 340	182 913
NULS	1 208	849	901	422	3 380
SUF. EXP.	47 750	62 494	37 371	31 918	179 533
G. EYADEMA	21 157	58 986	30 726	29 153	140 022
G. OLYMPIO	3 337	1 101	3 565	751	8 754
L. GNININVI	927	182	336	142	1 587
Y. AGBOYIBO	2 210	712	1 851	1 024	5 797
Z. AYEVA	19 920	1 392	776	752	22 840
J. AMOUZOU	199	121	117	96	533



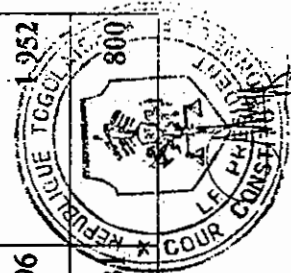
REGION DE LA KARA

PREFECTURES	BINAH	BASSAR	KERAN	ASSOLI	DANKPEN	KOZAH	DOUFELGOU	TOTAL
INSCRITS	46 174	53 651	30 083	22 097	32 866	135 520	47 607	367 998
VOTANTS	44 836	33 754	25 001	16 584	23 542	129 080	43 935	316 732
NULS	166	1 085	288	293	837	460	297	3 426
SUF. EXP.	44 670	32 669	24 713	16 291	22 705	128 620	43 638	313 306
G. EYADEMA	44 480	29 845	24 135	9 597	21 844	125 547	43 061	298 509
G. OLYMPIO	36	1 009	67	1 165	205	626	99	3 297
L. GNININVI	17	178	39	293	44	131	59	761
Y. AGBOYIBO	70	1 165	347	1 077	498	999	298	4 454
Z. AYEVA	56	315	95	4 098	70	1 164	72	5 870
J. AMOUZOU	11	157	30	61	44	153	49	505



REGION DES SAVANES

PRÉFECTURES	TANDJOUARE	OTI	KPENDJAL	STONE	TOTAL
INSCRITS	37 583	51 183	41 656	107 766	238 188
VOTANTS	21 690	33 325	26 668	67 194	148 877
NULS	1 174	1 478	1 027	3 092	6 771
SUF. EXP.	20 516	31 830	25 641	64 119	142 106
G. EYADEMA	15 648	22 380	23 171	55 575	116 774
G. OLYMPIO	1 702	4 723	899	2 714	10 038
L. GNININVI	231	437	121	446	1 235
Y. AGBOYIBO	2 453	3 678	1 119	4 057	11 307
Z. AYEVA	272	480	204	996	1 952
J. AMOUZOU	210	132	127	331	800



RESULTATS SUR LE PLAN NATIONAL

REGIONS	MARITIME	PLATEAUX	CENTRALE	KARA	SAVANES	LOME	TOTAL
INSCRITS	505 292	527 253	256 177	367 998	238 188	378 282	2 273 190
VOTANTS	362 893	361 328	182 913	316 732	148 877	214 284	1 587 027
NULS	7 655	6 927	3 380	3 426	6 771	0	28 159
SUF. EXP.	355 238	354 401	179 533	313 306	142 106	214 284	1 558 868
G. EYADEMA	39 381	135 672	140 022	298 509	116 774	81 479	811 837
G. OLYMPIO	239 011	163 778	8 754	3 207	10 038	107 983	532 771
L. GNININVI	4 373	3 002	1 587	761	1 235	1 757	12 715
Y. AGBOYIBO	65 308	44 106	5 797	4 454	11 307	18 034	149 006
Z. AYEVA	5 515	6 665	22 840	5 870	1 952	4 236	47 078
J. AMOUZOU	1 650	1 178	533	505	800	795	5 461

